

emporia **TALKcomfort**

## LIEBE MOBILTELEFONIERERIN, LIEBER MOBILTELEFONIERER!

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des **emporiaTALKcomfort** Mobiltelefons!

Für ein rasches Vertrautmachen mit Ihrem neuen Mobiltelefon haben wir Ihnen die wesentlichsten Informationen auf wenigen Seiten zusammengestellt.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Telefonieren und verbleiben mit herzlichen Grüßen

EMPORIA Telecom

Eveline Pupeter

Albert Fellner

Geschäftsführung

### Lieferumfang:



Mobiltelefon



Ladekabel  
(RL - V170EU)



Akku  
(AK - RL2)



Bedienungs-  
anleitung

# WOZU SIND ALL DIE TASTEN DA?


## Lautsprecher

## Bildschirm (= Display)


## Auflegen/Zurück/Löschen - Taste

- Während Gespräch: Beenden
- Im Menü: Einen Schritt zurück
- Bei Ziffern bzw. Buchstabeneingabe: Löschen

## Abheben/OK-Taste

- Wählen: Nummer eingeben, dann  drücken
- Hereinkommendes Gespräch: Annehmen
- Im Menü: Auswahl bestätigen
- In Bereitschaft (Ruhezustand): Einstieg in Anruferliste (gewählt, angenommen, versäumt)

## Pfeiltasten

- Blättern im Telefonbuch und Menü
- In Bereitschaft mit  ins Telefonbuch einsteigen

## Stern - Taste

- Lange drücken: 10 zuletzt gewählte Nummern
- 2x kurz drücken: +  
(für Länder-Code, z.B. +49 für Deutschland)
- 3x kurz drücken: Einfügen einer Wählpause
- Beim Schreiben: Sonderzeichen (?!,)@-+ \$€ etc)

## 0 - Taste / Anrufbeantworter - Taste

- Lange drücken: Anrufbeantworter abhören
- Beim Schreiben (SMS, Telefonbucheintrag): Einfügen eines Leerzeichens

## Raute - Taste


- Lange drücken: Liste der versäumten Anrufe
- Beim Schreiben: Umschalten zwischen Groß- bzw. Kleinschreibung und Zahlen



## Ein/Aus - Taste

Telefon ein-/ausschalten: 2 Sekunden drücken

## Lautstärkeregelung










- Ändern der Hörerlautstärke beim Telefonieren
- Telefon läutet:  drücken zum Stummschalten des Klingeltons (läutet wieder beim nächsten Anruf)

## Tastensperre

- Verhindert versehentliches Drücken der Tasten.
- Nach oben schieben um die Tasten zu sperren,
  - nach unten schieben, um die Tasten zu entsperren.



## SYMBOLE AM BILDSCHIRM

	Akkuanzeige		Versäumter Anruf		Lautlos/Schlafen
	Neuer Eintrag in der Anrufliste		Rufumleitung		Besprechung/Theater
	Wecker ein		Neue SMS		Maximum/Bus



### Taschenlampe-Taste

Ein- und Ausschalten der Taschenlampe.

*ACHTUNG: Menschen und Tieren nicht direkt in die Augen leuchten!*



sms



### Menü - SMS

– Nach oben: Einstieg in SMS.

– Nach unten: Einstieg in das Menü

(Anruflisten, Telefonbuch, Einstellungen)

menu



### Wecker

– Nach oben schieben zum Einschalten.

– Nach unten schieben zum Ausschalten.

### Akkufach

Hochleistungs Li-Ion Akku



### Signalstärke



**Roaming** Falls Sie im Ausland sind, ersetzt dieses Symbol die Signalstärke und Sie wissen, dass Sie jetzt im Fremdnetz telefonieren.



### Top 5

Die wichtigsten Nummern am Anfang des Telefonbuchs, unabhängig vom Alphabet.

*(Siehe Kapitel 4.5.6)*

<b>1.</b>	<b>Erste Schritte</b>	<b>8</b>
1.1	SIM-Karte Einlegen .....	8
1.2	Akku Einlegen .....	8
1.3	Akku laden .....	9
1.4	Telefon Ein-/ Ausschalten .....	9
1.5	Beim ersten Einschalten .....	10
<b>2.</b>	<b>Navigation im Telefon</b>	<b>11</b>
<b>3.</b>	<b>Informationen zum Bereitschaftsbildschirm</b>	<b>12</b>
3.1	Energiesparmodus .....	12
<b>4.</b>	<b>Telefonieren</b>	<b>13</b>
4.1	Wählen mit Zifferntastatur .....	13
4.2	Wahlwiederholung .....	13
4.3	Freisprechen .....	13
4.4	Wählen aus Telefonbuch .....	13
4.5	Das Telefonbuch .....	14
4.5.1	Speichern von Namen und Nummern .....	14
4.5.2	Ändern von Namen und Nummern .....	14
4.5.3	Nummer aus dem Telefonbuch anrufen .....	14
4.5.4	Suchen von Namen .....	15
4.5.5	Top 5 speichern: die fünf wichtigsten Nummern speichern .....	15
4.5.6	Top 5 wählen: die fünf wichtigsten Nummern anrufen .....	15
4.5.7	Telefonbuch per SMS fernwarten .....	16
4.5.8	Telefonbucheinstellungen .....	16

## **5. SMS - Text schreiben und versenden 17**

5.1	Text eingeben .....	17
5.2	Text versenden .....	19
5.3	SMS-Bestätigung .....	19
5.4	SMS Service-Center Nummer .....	19

## **6. Wichtige Menüpunkte 20**

6.1	Telefonprofile .....	20
6.2	Geburtstagerinnerung .....	20
6.3	Nummer Anrufbeantworter .....	21

## **7. Die Menüs im Überblick 23**

## **8. Allgemeine Hinweise 24**

Sicherheitshinweise, Garantie, Bestimmungsgemäße Verwendung, Entsorgung, Technische Produktbeschreibung, EG-Konformitätserklärung

# 1. ERSTE SCHRITTE

## 1.1 SIM-KARTE EINLEGEN

Zum Telefonieren wird eine SIM-Karte benötigt, die Sie von Ihrem Netzanbieter erhalten.

**Bitte legen Sie diese Karte wie folgt ein:**



Akkudeckel abnehmen.



SIM-Karte mit dem goldenen Chip nach unten und dem fehlendem Eck links oben einlegen.

## 1.2 AKKU EINLEGEN



Akku Kontakte müssen oben an den goldenen Kontakten des Mobiltelefons zu liegen kommen.



Akkudeckel mit leichtem Druck nach vorne schieben, bis er einrastet.

### 1.3 AKKU LADEN

*Hinweis: Bevor Sie das Mobiltelefon zum ersten Mal benutzen, laden Sie den Akku mindestens 2 Stunden!*

Das Ladekabel in die Buchse auf der Unterseite des Mobiltelefons und anschließend den Netzstecker in die Steckdose stecken.

Das Batteriesymbol am Display informiert über den Ladefortschritt.

Balken in Akkuanzeige füllen sich = Mobiltelefon lädt;  
Balken in Akkuanzeige bleiben sichtbar = vollständig geladen.




*Hinweis: Anfangs erscheint kurzzeitig ein großes Akkusymbol, um den Ladestart zu signalisieren.*




### 1.4 TELEFON EIN-/ AUSSCHALTEN

☰-Taste auf der linken Seite des Telefons mindestens 2 Sekunden drücken.

## 1.5 BEIM ERSTEN EINSCHALTEN

1. Sie werden aufgefordert, die Sprache einzustellen:  
gewünschte Sprache mit den Pfeiltasten und der -Taste auswählen.
2. Sie werden aufgefordert, die Uhrzeit einzustellen: Mit den Pfeiltasten oder den Zifferntasten eingeben. Eingabe mit der -Taste bestätigen.
3. Sie werden aufgefordert, das Datum einzustellen: Mit den Pfeiltasten oder den Zifferntasten eingeben. Eingabe mit der -Taste bestätigen.






*Hinweis: Um Datum und Uhrzeit später zu ändern, gehen Sie im Menü zu **Einstellung/Zeit & Datum**.*


Je nach Netzbetreiber werden Sie nun aufgefordert, Ihren 4-stelligen PIN-Code einzugeben. Diesen finden Sie in den Unterlagen, die Sie vom Netzbetreiber erhalten haben: PIN Code eingeben und Eingabe mit der -Taste bestätigen.

*Hinweis: Im Menü unter **Einstellung/PIN-Abfrage** können Sie den PIN-Code ändern oder ausschalten. Mit dem Ausschalten der PIN-Abfrage kann Problemen durch Vergessen des PIN-Codes vorgebeugt werden, jedoch ist das Telefon nicht vor fremder Inbetriebnahme geschützt.*



## 2. NAVIGATION IM TELEFON

- Drücken Sie den Menü -SMS Schiebeschalter kurz nach oben, um das SMS -Menü zu öffnen.  
*(Information zu SMS: siehe Kapitel 5)*
- Drücken Sie den Menü -SMS Schiebeschalter kurz nach unten, um das Menü mit den Hauptmenü-Kapiteln zu öffnen (Einstellung, Anrufliste und Telefonbuch).
- Mit den beiden Pfeiltasten   können Sie durch das Menü navigieren.
- Um einen Menüpunkt auszuwählen, drücken Sie die  -Taste.  
Diese Taste wird auch zum Bestätigen von Einstellungen, sowie zum Starten und Annehmen von Anrufen verwendet.
- Um im Menü einen Schritt zurück zu gehen, drücken Sie die  -Taste.
- Um in den Bereitschaftsbildschirm zu gelangen, drücken Sie wiederholt die  -Taste.  
*(Information zum Bereitschaftsbildschirm finden Sie in Kapitel 3.)*

*Hinweis: Wenn Sie auf einem Menüpunkt bleiben, ohne die  -Taste zu drücken, öffnet sich nach kurzer Zeit automatisch ein Informationstext, der Auskunft über den entsprechenden Menüpunkt gibt.*

*Um diesen Text auszublenden, drücken Sie die  -Taste.*














### 3. INFORMATIONEN ZUM BEREITSCHAFTSBILDSCHIRM

Der Bereitschaftsbildschirm zeigt an, dass das Telefon für den Betrieb bereit, also eingeschaltet ist.



#### Sie finden einige Symbole auf dem Bildschirm:

- : Gibt Aufschluss über den Ladestatus. (Siehe Kapitel 1.3)
- : Gibt Aufschluss über den momentanen Empfang (Signalstärke).
- : Roaming – Erscheint, wenn Sie in einem Fremdnetz sind. z.B. im Ausland
- : Kennzeichnet Nummer oder Namen als Top 5-Eintrag. (Siehe Kapitel 4.5.5)
- : Erscheint bei einem versäumten Anruf.
- : Erscheint bei einer empfangenen SMS. (Siehe Kapitel 5)
- : Erscheint, wenn der Wecker eingestellt und eingeschaltet ist.
- : Erscheint, wenn Sie das Profil **Lautlos/Schlafen** aktiviert haben. (Siehe Kapitel 6.1)
- : Erscheint, wenn Sie das Profil **Besprechung/Theater** aktiviert haben.
- : Erscheint, wenn Sie das Profil **Maximum/Bus** aktiviert haben.
- : Erscheint, wenn alle eingehenden Anrufe umgeleitet werden.




#### 3.1 ENERGIESPARMODUS

Der Bildschirm schaltet nach einigen Sekunden ab, wenn das Telefon nicht verwendet wird, um Strom zu sparen. Um den Bildschirm wieder einzuschalten, beliebige Taste drücken.



## 4. TELEFONIEREN

### 4.1 WÄHLEN MIT ZIFFERTASTATUR

Über die Zifferntastatur die Telefonnummer IMMER mit Ortsvorwahl, eingeben. *Beispiel: „049789789“ eingeben für Nummer 789789 mit Ortsvorwahl 049*

- Mit  Telefonverbindung herstellen.
- Gespräch beenden mit . Wenn Ihr Gesprächspartner zuerst auflegt, ist Drücken von  nicht mehr nötig.


### 4.2 WAHLWIEDERHOLUNG

Um eine der zuletzt angerufenen Nummern nochmals anzurufen, im Bereitschaftsbildschirm (*Siehe Kapitel 3*) die -Taste drücken und die gewünschte Nummer mit den Pfeiltasten ansteuern. Ausgewählte Nummer durch Drücken der -Taste anrufen.

### 4.3 FREISPRECHEN

Während eines Gesprächs die -Taste drücken und **Freisprechen** auswählen. Mit der -Taste bestätigen.

### 4.4 WÄHLEN AUS TELEFONBUCH

Im Telefonbuch können Sie Namen und Nummern abspeichern. Diese werden alphabetisch gelistet. Um das Telefonbuch aufzurufen, entweder im Bereitschaftsbildschirm (*Siehe Kapitel 3*) die -Taste drücken, oder im Menü zu **Telefonbuch/Name suchen** gehen.

*Hinweis: „Neue Nummern speichern“ finden Sie in Kapitel 4.5.1*

*„Alphabetische Namenssuche“ finden Sie in Kapitel 4.5.4*

*„Die 5 wichtigsten Nummern speichern“ finden Sie in Kapitel 4.5.5*

## 4.5 DAS TELEFONBUCH

Das Telefonbuch ermöglicht das Speichern, Ändern und Suchen von bis zu 500 Namen und Nummern. Die Einträge können am Telefon oder auf der SIM-Karte gespeichert werden.

*Hinweis: die 500 möglichen Einträge beziehen sich auf das telefoninterne Telefonbuch.*

### 4.5.1 Speichern von Namen und Nummern

1. Im Menü zu **Telefonbuch** gehen und öffnen.
2. **Neuer Eintrag** auswählen.
3. Die Nummer mittels Zifferntastatur eingeben und bestätigen.
4. Den Namen mittels Tastatur eingeben und bestätigen.

*Hinweis: Text schreiben siehe Kapitel 5.*

### 4.5.2 Ändern von Namen und Nummern

Im Menü unter **Telefonbuch/Eintrag ändern** die Nummer und/oder den Namen auswählen, ändern, anschließend bestätigen.

### 4.5.3 Nummer aus dem Telefonbuch anrufen

Im Telefonbuch Eintrag auswählen und durch Drücken der -Taste Verbindung herstellen.

#### 4.5.4 Suchen von Namen

Im **Telefonbuch** können Sie den Anfangsbuchstaben des Vor- oder Nachnamen eingeben und der Eintrag wird automatisch gesucht. Existiert kein Eintrag mit den eingegebenen Anfangsbuchstaben, erscheint **Kein Eintrag** zur Information.

*Hinweis: Hilfe zur Texteingabe der Anfangsbuchstaben siehe Kapitel 5.1*

#### 4.5.5 Top 5 speichern: die fünf wichtigsten Nummern speichern

Gehen Sie zu **Telefonbuch/Top 5/Top 5 speichern**, um Ihre fünf wichtigsten Nummern auf den Zifferntasten **1** bis **5** zu speichern.

**Top 1** wählen, um die erste gewünschte Nummer aus dem Telefonbuch zu suchen und zu speichern.

**Top 2** wählen, um anschließend die zweite gewünschte Nummer zu suchen und zu speichern, etc.

#### 4.5.6 Top 5 wählen: die fünf wichtigsten Nummern anrufen

Um eine bereits gespeicherte Top-Nummer anzurufen, Taste **1**, **2**, **3**, **4** oder **5** gedrückt halten, bis Anruf startet.

#### 4.5.7 Telefonbuch per SMS fernwarten

Sie können sich von einem anderen Mobiltelefon (z.B. von Verwandten, Bekannten) Telefonbucheinträge per SMS schicken lassen, die automatisch in Ihr Telefonbuch übernommen werden. Diese Option können Sie im Menüpunkt **Telefonbuch/SMS ins TelBuch** ein- oder ausschalten, bzw. festlegen, dass nur Personen, die in Ihrem Telefon gespeichert sind, Telefonbucheinträge an Sie schicken dürfen.

Dazu muss diese Person eine SMS in folgendem Format an Sie senden:

#Name#Nummer# z.B.:#Tobias#01509876543#

Mit Empfang der SMS wird die Telefonnummer automatisch in Ihrem Telefonbuch gespeichert.

#### 4.5.8 Telefonbucheinstellungen

In **Telefonbuch/TB Einstellungen** finden sie die folgenden Optionen:

- **Eintrag speichern auf:** Hier legen Sie den Speicherort (**SIM-Karte** oder **Telefon**) fest.
- **Verwendeter Speicher:** Auswählen, welche Telefonliste im Telefonbuch angezeigt wird (**SIM-Karte** und/oder **Telefon**).
- **Speicher belegt:** einsehen, wie viele Nummern bereits gespeichert sind.
- **Autom. Speichern in TB:** Einstellen der Option, bei Ende eines Gesprächs die Nummer, wenn sie noch nicht im Telefonbuch existiert, zu speichern oder zu verwerfen.





## 5. SMS - TEXT SCHREIBEN UND VERSENDEN

Sie können mit Ihrem Mobiltelefon Textnachrichten erstellen und versenden.  
*Mehr Information dazu im Menü unter **SMS/Neue schreiben**.*

### 5.1 TEXT EINGEBEN

Sie haben die Möglichkeit, Zahlen und Buchstaben mit Hilfe der Zifferntastatur einzugeben. Jede Taste liefert mehrere Zeichen, je nachdem, wie oft Sie die jeweilige Taste drücken.

Sie können im geschriebenen Text nachträglich Zeichen löschen oder ersetzen.

- Die senkrechte Linie „|“ zeigt Ihre aktuelle Position.
- Mit den  -Tasten können Sie Ihre Position verändern.
- Durch langes Drücken von   springen Sie jeweils eine Zeile hinauf bzw. hinunter.

**Hier sehen Sie alle auswählbaren Zeichen und Funktionen aufgelistet.**

**1** → .,?!'":@:1

**8** → t u v 8 ü ù ú ú

**2** → a b c 2 ä à

**9** → w x y z 9 ŵ ŷ ÿ

**3** → d e f 3 è ð ë € é ê ë

**0** → Leerzeichen; 0

**4** → g h i 4 î ï ï ğ

**\*** → .,?!'":;()@-+\$€£¥#%\*&~=α  
und griechische Buchstaben

**5** → j k l 5 £

**#** → Wechsel zwischen Klein- und Großschreibung  
sowie Zählentasten („Abc“ „ABC“ „123“ „abc“)

**6** → m n o 6 ö ñ ò œ ó ò

**7** → p q r s 7 ß

**So funktioniert das Aufrufen der Zeichen.**



- 5** → 1x drücken = j
- 2x drücken = k
- 3x drücken = l
- 4x drücken = 5

- 1** → 1x drücken = . (Punkt)
- 2x drücken = , (Beistrich)
- 3x drücken = !
- 4x drücken = ?

## Mit der **#**-Taste können Sie zwischen 4 Schreibweisen umschalten:


- Abc**: GROSS&klein – Großbuchstaben nur am Satzbeginn
- abc**: nur klein – alle Buchstaben werden klein geschrieben
- ABC**: NUR GROSS – alle Buchstaben werden groß geschrieben
- 123**: Ziffern

## Ich habe mich vertippt. Was jetzt?

- Um einzelne Zeichen links der senkrechten Linie „|“ zu löschen, drücken Sie kurz die -Taste.
- Wird die -Taste 3 Sekunden gedrückt gehalten, werden alle Zeichen links von der senkrechten Linie „|“ gelöscht (z.B., um ganze Textpassagen zu entfernen).

## Sonderzeichen einfügen:




-Taste drücken:

In der Tabelle springen Sie, wie abgebildet, mit der **2**-Taste nach oben, mit der **8**-Taste nach unten, mit der **4**-Taste nach links und mit der **6**-Taste nach rechts. Sind Sie beim gesuchten Zeichen, drücken Sie  oder **5**, um es in den Text einzufügen.





## 5.2 TEXT VERSENDEN

Nach Eintippen des Textes die -Taste drücken und **Senden** oder **An viele senden** auswählen. Nun die Nummer manuell eingeben, oder mit der -Taste auf Suchen drücken. Anschließend die gewünschte Liste (**Telefonbuch** oder **Nicht gespeicherte Nummern**) mit der -Taste auswählen, gewünschte Nummer auswählen und bestätigen. Die Nachricht wird nun an die ausgewählte Nummer gesendet.

## 5.3 SMS-BESTÄTIGUNG

Um eine Bestätigungsnachricht zu erhalten, wenn ihre gesendete SMS zugestellt wurde, diese Option unter **SMS/SMS Bestätigung** aktivieren.

*Hinweis: Bei manchen Netzanbietern ist dieser Dienst kostenpflichtig.*

## 5.4 SMS SERVICE-CENTER NUMMER

Das ist die zentrale Nummer des Netzbetreibers, über die alle Kurznachrichten abgewickelt werden. Diese Nummer ist normalerweise vom Netzbetreiber schon auf Ihrer SIM-Karte voreingestellt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

## 6. WICHTIGE MENÜPUNKTE

Um Ihnen das Zurechtfinden in den einzelnen Menüpunkten zu erleichtern, werden diese hier kurz beschrieben.

### 6.1 TELEFONPROFILE


Unter **Einstellung/Töne & Signale** können Sie Einstellungen, wie z. B. Auswahl des Klingeltons, Lautstärke, etc. vornehmen und finden außerdem die voreingestellten Profile **Lautlos/Schlafen**, **Besprechung/Theater** und **Maximum/Bus**. Die Zeit, die Sie beim Aktivieren des Profils einstellen, gibt an, wann das Profil wieder deaktiviert wird.

- **Lautlos/Schlafen**: Alle akustischen Signale des Mobiltelefons sind deaktiviert.
- **Besprechung/Theater**: Es ertönt ein Doppel-Piep-Ton und danach Vibrationsalarm anstatt einem Klingelton.
- **Maximum/Bus**: Alle Töne sind auf maximale Lautstärke mit gleichzeitigem Vibrationsalarm eingestellt.

### 6.2 GEBURTSTAGSERINNERUNG

In **Einstellung/Geburtstag erinnern** können sie neue Geburtstage speichern und bestehende Geburtstage verwalten.

Sie können Geburtstage entweder für Kontakte **Aus Telefonbuch speichern** oder unter **Name eingeben** nur einen Namen (ohne Telefonnummer) speichern.

Wenn der Geburtstag bevorsteht, erscheint eine Erinnerung zur gespeicherten Zeit. Wenn eine Nummer zum Geburtstagskontakt gespeichert wurde, so können Sie die Person gleich durch Drücken der -Taste anrufen.

Mit der -Taste, wird die Erinnerung beendet.

### **6.3 NUMMER ANRUFBEANTWORTER**

Wenn Sie die **0**-Taste 3 Sekunden lang drücken, werden Sie automatisch zu Ihrem Anrufbeantworter verbunden.

Sollte die Nummer des Anrufbeantworters noch nicht in Ihrem Telefon oder auf Ihrer SIM-Karte gespeichert sein, werden Sie beim ersten Mal aufgefordert, die Nummer einzugeben.

Die Nummer entnehmen Sie bitte den Unterlagen, die Sie von Ihrem Netzanbieter erhalten haben, oder erfragen sie direkt bei diesem.

## 7. DIE MENÜS IM ÜBERBLICK

**SMS**

- Neue schreiben
- Empfangene SMS
- Gesendete SMS
- Ungesendete SMS
- Vorlagen
- SMS löschen
- TB-Eintrag senden per SMS
- SMS Black-List
- SMS ins TelBuch
- SMS Bestätigung
- Service-Center Nr.

**SMS löschen**

- Alle SMS
- Empfangene SMS
- Gesendete SMS
- Ungesend. SMS
- Vorlagen



**Einstellung**

- Lautlos / Schlafen
- Töne & Signale
- Hörerlautstärke
- Freisprechlautstärke
- Displaykontrast
- Textgröße
- SMS Textgröße
- Sprache
- Zeit & Datum
- Rechner
- Netzauswahl
- RufNr. unterdrücken
- PIN-Abfrage
- Geburtstag erinnern
- Bedienhilfe
- SMS ins TelBuch
- TelBuch Einstellungen
- Top5
- Seitl. Tasten sperren
- Nr.Anrufbeantworter
- Service-Center Nr.
- Rücksetzen

## Töne & Signale

- Klingelmelodie
- Weckmelodie
- Klingellautstärke
- Lautlos / Schlafen
- Besprechung / Theater
- Maximum / Bus
- Ansteigende Klingel
- Vibra bei Anruf
- Vibra bei Alarm
- Tastentöne
- SMS-Ton
- Hörerlautstärke
- Freisprechlautstärke

## Zeit & Datum

- Zeit einstellen
- Zeitformat
- Datum einstellen
- Datumsformat

## Geburtstag erinnern

- Neuer Geburtstag
- Ändern Geburtstag
- Löschen Geburtstag



- Versäumte Anrufe
- Gewählte Nummern
- Angenommene Anrufe
- Alle löschen
- Gesprächsdauer

## Gesprächsdauer

- Letztes Gespräch
- Alle Gespräche
- Gewählte Nummern
- Angenommene Anrufe
- Zähler rücksetzen



- Name suchen
- Neuer Eintrag
- Eintrag ändern
- Eintrag löschen
- TB-Eintrag senden per SMS
- Eintrag kopieren
- Top 5
- Nr.Anrufbeantworter
- TB Einstellungen
- SMS ins TelBuch

## TelBuch Einstellungen

- Eintrag speichern auf
- Verwendeter Speicher
- Speicher belegt
- Autom. Speichern in TB

## Top 5

- Top 5 speichern
- Reihung ändern
- Top 5 austauschen
- Top 5 löschen

## 8. ALLGEMEINE HINWEISE

### SICHERHEITSHINWEISE

- Mobiltelefon in Krankenhäusern bzw. in der Nähe von medizinischen Geräten ausschalten, da diese durch das Mobiltelefon eventuell gestört werden können. Sollten Sie selbst medizinische Geräte und Hilfsmittel benötigen, stimmen Sie die Nutzung mit Ihrem Arzt ab.
- Es sollte ein Mindestabstand von 20 cm zwischen Herzschrittmacher und eingeschaltetem Telefon eingehalten werden. Das Mobiltelefon daher nie in der Brusttasche aufbewahren. Beim Telefonieren halten Sie das Telefon an das vom Herzschrittmacher weiter entfernte Ohr. Wenn Sie vermuten, dass es zu einer Störung des Herzschrittmachers gekommen sein könnte, schalten Sie das Mobiltelefon sofort aus.
- Das Mobiltelefon sendet während des Betriebes Funkwellen aus und erzeugt hochfrequente elektromagnetische Felder. Achten Sie bei der körpernahen Nutzung des Telefons auf einen Abstand von ca. 1,5 cm zum Körper, um eine Überexposition zu vermeiden. Sollten Sie Bedenken bei der Nutzung des Telefons haben, reduzieren Sie Ihre Gesprächszeit und benutzen Sie Freisprechanlagen und Headsets.
- Lenken Sie nie gleichzeitig ein Fahrzeug, während Sie das Mobiltelefon in der Hand halten. Beachten Sie die jeweiligen nationalen Gesetze und Verkehrsordnungen für den Gebrauch von Mobiltelefonen im Straßenverkehr.
- Während Sie sich im Flugzeug aufhalten, ist das Mobiltelefon auszuschalten.
- In der Nähe von Tankstellen und anderen Orten mit explosiven Gütern, wie Chemieanlagen, Kraftstoffanlagen und Sprenggebieten müssen Sie das Mobiltelefon ausschalten, da empfindliche Geräte gestört bzw. Explosionen oder einen Brand verursacht werden können.
- Mit der LED-Taschenlampe niemals Menschen oder Tieren in die Augen leuchten!
- Mobiltelefone können Störgeräusche im Fernsehen oder Radio verursachen, vor allem wenn das Handy in der Nähe eines solchen Gerätes verwendet wird.
- Die hohe Lautstärke des Lautsprechers bzw. Headsets kann Hörschäden verursachen.

## GARANTIE

Die 12-monatige Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Den Zeitpunkt der Übergabe weisen Sie bitte durch den **Originalkaufbeleg** (Kassenzettel, Rechnung) **mit IMEI-Nummer** nach. Bewahren Sie diese Unterlagen sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen Garantiebedingungen.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang ist **emporia** unter keinen Umständen für folgende Situationen verantwortlich:

- Jeglicher Verlust von Daten oder Einkünften.
- Jegliche besondere oder beiläufige Schäden sowie Folge- oder mittelbare Schäden, unabhängig davon, wie diese verursacht wurden.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Mobiltelefon ist robust und für den mobilen Einsatz vorgesehen. Es ist dennoch vor Feuchtigkeit (Regen, Badezimmer,..) und Stößen zu schützen. Setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung des Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. elektrischer Schlag, Brand etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert, umgebaut oder das Gehäuse geöffnet werden.

- Das Steckernetzteil ist nur für den Betrieb an einer haushaltsüblichen Netzsteckdose des öffentlichen Stromnetzes mit 230 Volt/ 50 Hz (10/16 A) Wechselspannung geeignet.
- Bewahren Sie Akkus immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nie, die Ummantelung (Hülle) von Akkus oder Batterien zu entfernen, Akkus oder Batterien aufzuschneiden, zu öffnen, zu zerbrechen, zu biegen, zu durchstechen oder in irgendeiner anderen Art und Weise zu zerstören.
- Benutzen Sie keine beschädigten Aufladegeräte und Akkus.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Akkus, die von emporia zugelassen wurden. Erkundigen Sie sich diesbezüglich in Fachgeschäften.

## ENTSORGUNG

- Entsorgung der Verpackung: Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollen grundsätzlich der Wiederverwendung zugeführt werden.
- Entsorgung von Akkus: Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Akkus und Batterien zurückzugeben. Diese können Sie bei den örtlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder im Fachhandel abgeben.
- Entsorgung Ihres Gerätes: Wenn dieses Produkt eines Tages ausgedient hat, werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es der Umwelt zuliebe zu einem Werkstoff- oder Recyclinghof, wo Altgeräte angenommen und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden.



## TECHNISCHE PRODUKTBE SCHREIBUNG

- Geeignet für Schwerhörige
- Dualband GSM 900/1800
- Abmessungen: 114x55x15,5 mm, 80 g
- Bildschirm: 1.8" FSTN 128x64 Pixel
- Betriebstemperatur: 0 - 40°C
- Akku AK-RL2: Li-Ion 3,7V / 1000 mAh
- Bereitschafts-Zeit: bis zu 350 Std.
- Sprechzeit: bis zu 240 min.
- Interne Antenne: SAR 0,677 W/kg
- Netzgerät RL-V170EU (In: 110-240V~ Out: 5,0V---550mA)
- Taschenlampe - Schutzklasse 3



## **EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / EC-Declaration of Conformity**

Hiermit erklären wir, Emporia Telecom Produktions- und Vertriebs-GmbH & Co.KG., dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Gerätes den unten genannten einschlägigen EG-Richtlinien entspricht.

*We, Emporia Telecom Produktions- und Vertriebs- GmbH & Co. KG. declare under our sole responsibility that the following product is in conformity with the following relevant harmonised standards.*

**Artikelbezeichnung / Kind of Product: Dual Band Mobile Phone**

**Artikelnummer / Article number: V20m**

**Einschlägige EG Richtlinien / Governing EU-regulations:**

Funkanlagen/Telekommunikationseinrichtungen 1999/5/EG R&TTE Directive 1999/5/EC  
*Council Directive R&TTE 1999/5/EC on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity*

**CE 2200**

**Der Artikel entspricht folgenden harmonisierte EN-Fach- und Grundnormen:**

***The product complies with the following harmonized EN standards:***

Sicherheit/Safety: EN 60950 - 1 : 2006 / A11 : 2009; EN 62311 : 2008; EN 62209 - 1 : 2006

Gesundheit/Health: EN 50360 : 2001

EMV: EN 301 489 - 1 V1.8.1; EN 301 489 - 7 V1.3.1

Radio Spectrum: EN 301 511 V.9.0.2

Eveline Pupeter  
General Manager



20.10.2010, Linz/Austria

**emporia**

Emporia Telecom Produktions-  
und Vertriebs-GmbH & CoKG

Industriezeile 36  
4020 Linz, Austria

fon +43.732.77 77 17-0

fax +43.732.77 77 17-8

[www.emporia.eu](http://www.emporia.eu)

Emporia Telecom Hotline:

Deutschland: 0 180·59 13 181

Österreich: 0 732·77 77 17·446

Schweiz: 08484·50004

**CE 2200**